

Technische Daten KNX Raumtemperatur-Nebenstelle Smart 60 CH
 Technical Data KNX Room Temperature Extension Unit Smart 60 CH

Technische Daten Technical Data	SCN-RTN60S.01		
Messbereich Temperatursensor Measurement range temperature sensor	-10 bis + 50°C		
Messbereich Feuchtesensor Measurement range humidity sensor	0 bis 95%*		
Empfohlene Montagehöhe Recommended installation height	1,6m		
Spezifikation KNX Schnittstelle Specification KNX interface	TP-256		
Verfügbare KNX Datenbanken Available application software	ETS 5		
Max. Kabelquerschnitt Permitted wire gauge			
KNX Busklemme KNX busconnection terminal	0,8mm Ø, solid core		
Versorgungsspannung Power Supply	KNX Bus		
Leistungsaufnahme KNX Bus typ. Power Consumption KNX bus typ.	< 0,3W		
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 bis + 45°C		
Umgebungsfeuchte (dauerhaft) Ambient humidity (permanent)	20 - 80%		
Umgebungsfeuchte (kurzzeitig) Ambient humidity (short-term)	0 - 95%		
Schutzart Enclosure	IP 20		
Abmessungen (B x H) Dimensions (W x H)	60mm x 60mm		
Einbautiefe in Schalterdose Installation depth in installation box	12mm		

* Betauung vermeiden
 Avoid condensation

Betriebsanleitung KNX Raumtemperatur-Nebenstelle Smart 60 CH

nur für autorisiertes Elektrofachpersonal

Operating Instructions KNX Room Temperature Extension Unit Smart 60 CH
 for authorised electricians

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes

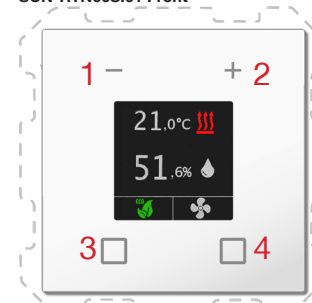
Lebensgefahr durch elektrischen Strom - Danger High Voltage



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der EU zugelassen und tragen das CE Zeichen. **Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.** Installation and commissioning of the device only be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for use in the EU and have the CE mark. **Use in USA and Canada is prohibited.**

Anschlussklemmen, Bedien- und Anzeigeelemente KNX Raumtemperatur-Nebenstelle 60 CH
 Terminals, Operating and Display KNX Room Temperature Extension Unit Smart 60 CH

SCN-RTN60S.01 Front



1,2,3,4 - Schaltflächen zur Bedienung eingestellten Funktionen
 - Push buttons to operate the adjusted functions

5 - Programmierertaster
 - Programming key

SCN-RTN60S.01 Back



6 - Rote Programmier LED
 - Red programming LED

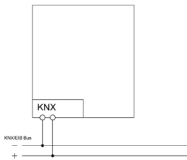
7 - Busanschlussklemme
 - KNX busconnection terminal

Montage und Anschluss Raumtemperatur-Nebenstelle Smart 60 CH

Installation KNX Room Temperature Extension Unit Smart 60 CH

- Der Einbau der Raumtemperatur-Nebenstelle Smart erfolgt in einer Schalterdose.
The installation of the Room Temperature Extension Unit Smart takes place in a switch box.
- Zur Montage der Raumtemperatur-Nebenstelle Smart muss der beiliegende Kunststoff Montageeinsatz mit dem Metall Montagerahmen verschraubt werden. Anschließend schrauben Sie den Montagerahmen auf die Schalterdose.
To install the Room Temperature Extension Unit Smart you have to screw the enclosed plastic support ring to the metal mounting frame.
Then screw the mounting frame onto the switch box.
- Schließen Sie die Raumtemperatur-Nebenstelle Smart am KNX Bus an.
Connect the Room Temperature Extension Unit Smart to the KNX bus.
- Einbau der Raumtemperatur-Nebenstelle Smart in die Schalterdose. Das Gerät rastet im Montageeinsatz ein.
Flush mounting of the Room Temperature Extension Unit Smart. The device locks into the plastic support ring.
- Busspannungsversorgung zuschalten.
Switch on KNX power supply.

Anschlussbeispiel SCN-RTN60S.01 - Exemplary circuit diagram SCN-RTN60S.01



Beschreibung KNX Raumtemperatur-Nebenstelle Smart 60 CH

Description KNX Room Temperature Extension Unit Smart 60 CH

Die MDT Raumtemperatur-Nebenstelle Smart mit integriertem Temperatur- und Feuchtesensor dient zur Raumtemperaturregelung von Innenräumen. Die Nebenstelle kann entweder als Zweitgerät im Zusammenspiel mit dem MDT Raumtemperaturregler Smart (integrierter Temperaturregler !) oder als Einzelgerät mit dem MDT AKH Heizungsaktor (integrierter Temperaturregler !) betrieben werden. Auf dem aktiven Farbdisplay können Soll-/Isttemperatur, relative/absolute Luftfeuchtigkeit, Außentemperatur und die Uhrzeit angezeigt werden.

Passend für 60mm Schalterprogramme z.B.:

- Feller EDIZIOdue

Die MDT Raumtemperatur-Nebenstelle Smart ist zur Installation in Schalterdosen vorgesehen. Die Montage muss in trockenen Innenräumen erfolgen.

The MDT Room Temperature Extension Unit Smart with integrated temperature and humidity sensor is used for indoor room temperature regulation. The Extension Unit can either act as second device in conjunction with the MDT Room Temperature Controller Smart (integrated temperature controller !) or as single device with the MDT AKH Heating actuator (integrated temperature controller !). The set/actual temperature, relative/absolute humidity, outside temperature and time are displayed on the active color display.

Fits 60mm systems/ranges:

- Feller EDIZIOdue

The MDT Room Temperature Extension Unit Smart is a flush mounted device for fixed installations in dry rooms.

Inbetriebnahme KNX Raumtemperatur-Nebenstelle Smart 60 CH

Commissioning KNX Room Temperature Extension Unit Smart 60 CH

Hinweis: Die Produktdatenbank finden Sie unter www.mdt.de/Downloads.html

Note: Before commissioning please download application software at www.mdt.de/Downloads.html

- Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
Assign the physical address and set parameters with the ETS.
- Laden Sie die Physikalische Adresse und das Applikationsprogramm in die Raumtemperatur-Nebenstelle Smart.
Drücken Sie den Programmieretaster wenn Sie dazu aufgefordert werden.
Upload the physical address and parameters into the Room Temperature Extension Unit Smart.
After request press programming button.
- Die rote Programmier LED (**Leuchtet unter dem Programmieretaster hervor**) erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
After successful programming the red LED (**Lights up under the programming button**) turns off.